

Datum: 19.12. 2013

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

RAZVOJNA NALOGA 3: Povratna informacija o RN-3

OPOMBA: Povratna informacija o RN-3 zadeva zgolj tiste dimenzije in/oz. komponente, ki se nanašajo na oba temeljna makrodidaktična – in nadpredmetna - koncepta projekta OUTJ in OUTJ-2, tj. na sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav (MIKP) in na sistem sodelovalnega in timskega poučevanja (SITP). Mikrodidaktične predmetne ravni naša povratna informacija ne vključuje, ker to ni bil niti namen oz. cilj projekta niti Projektna skupina ZRSŠ za to ni ustrezno strokovno sestavljena oz. usposobljena.

Udeleženec – Avtor RN	Predmet	Šola	Soavtorji
Brigita Slejko	Slovenščina	SŠ Veno Pilon Ajdovščina	/

1 Holistična ocena

Nazoren primer pedagoške prakse

RN-3 predstavlja nazoren primer povezave materinščine in jezikovnega predmeta. Večina zahtevanih kategorij je opisano korektno.

Legenda: (1) odličen, prenosljiv primer pedagoške prakse; (2) dober, usmerjevalen primer pedagoške prakse; (3) nazoren primer pedagoške prakse; (4) spodbuden primer pedagoške prakse

2 Povratna informacija po poglavjih

Št.	Elementi / Kategorije	Kazalniki	Opisniki
1.	Žarišče predstavitve	1. <u>Medpredmetna povezava</u> 2. Interaktivni timski pouk	V predstavitvi so nakazi elementi MIKP.
2.	Format predstavitve	1. Priprava na izvedbo (MP, ITP) in evalvacija 2. <u>Načrt (MP, ITP) in racionalna evalvacija</u>	Format predstavitve ni poimenovan. Menimo, da primer predstavlja načrt in racionalno evalvacijo MP.

		3. Priprava na pouk (ITP) in racionalna evalvacija	
		4. Zamisel in kritična refleksija	
3.	Sodelujoči predmeti	1. Število	2 predmeta
		2. Kombinacije	Primer predstavlja povezavo materinščine in jezikovnega predmeta (slovenščina, francoščina).
4.	Kakovost zapisa	1. Celovitost zapisa	Predstavitev vključuje večino zahtevanih elementov.
		2. Obseg	Obseg predstavitve je v glavnem ustrezno velik in vsebuje ključne podatke, ki so ustrezno obsežno utemeljeni; le opisi posameznih kategorij so nekoliko skromnejši z malo besedila, a bistvenimi elementi s ključnimi informacijami.
		3. Pristop in/oz. vsebina	Opis vsebine je deskriptiven.
		4. Strokovnost jezika	Uporabljena je ustrezna strokovna terminologija.
5.	Skladnost z vsebinskimi področji projekta	1. Medkulturna dimenzija	Cilji povezave in pričakovani učni rezultati (PUD) medpredmetne povezave materinščine in jezikovnega predmeta so opisani nazorno ter ustrezajo izbranemu vsebinskemu področju, ki ga promovira projekt OUTJ-2.
		2. Razvijanje strokovne pismenosti	
		3. Drugo	
6.	Narava (vrsta / oblika) evalvacije	1. (Samo)Refleksija	Evalvacija je deskriptivna, vendar nekoliko skromneje podprta s podatki in/oz. teoretskimi argumenti. Opis evalvacije je subjektiven in ne vključuje posplošljivih ugotovitev. Refleksijsko vrednotenje učiteljic je nazorno in opisuje večino elementov, ki jih predvideva predloga. Učiteljici nazorno opišeta tudi dodano vrednost izvedene povezave za dijake in njiju same.
		2. Kritično prijateljevanje	
		3. Empirična samoevalvacija	
		4. Empirična evalvacija	
		5. Racionalna evalvacija	
7.	Odzivi in mnenja učencev/dijakov	1. Opažanja učitelja/-ev o odzivih učencev/dijakov (ravnanja)	Povezava še ni bila izvedena.
		2. Mnenja učencev/dijakov (o pouku, o dosežkih)	Povezava še ni bila izvedena.
		3. Učni rezultati	Povezava še ni bila izvedena.
8.	Priloge	1. Učna priprava	Učno gradivo za dijake 1 (navedba virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.): <u>Besedilo:</u> Jean de Lafontaine: Mravlje in muren – La cigale et la fourmi; http://www.la-fontaine-ch-thierry.net/cigale.htm http://www.youtube.com/watch?v=a-bmf2dJJpI&feature=related in Aesopus - Ezopove basni : z ilustracijami svetovnih mojstrov, Založba Mladinska knjiga, 1994)
		2. Učno gradivo za dijake 1 (navedba	Učno gradivo za dijake 2 (na šoli pripravljeno gradivo za dijake, npr. učni listi –

		virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.)	navedba naslovov in avtorjev): Kaj je basen? - list z nalogami.
		3. Učno gradivo za dijake 2 (na šoli pripravljeno gradivo, npr. učni listi – navedba naslovov in avtorjev)	Gradivo za učitelje (navedba virov in/oz. na šoli pripravljeno gradivo – navedba naslovov in avtorjev): <u>Besedila:</u> Jean de Lafontaine: Mravlje in muren – La cigale et la fourmi; Kaj je basen? - list z nalogami.
		4. Gradivo za učitelje (navedba virov in/oz. na šoli pripravljeno gradivo – navedba naslovov in avtorjev)	Učno gradivo za dijake 1 (navedba virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.): <u>Besedilo:</u> Jean de Lafontaine: Mravlje in muren – La cigale et la fourmi; http://www.la-fontaine-ch-thierry.net/cigale.htm http://www.youtube.com/watch?v=a-bmf2dJJpI&feature=related in Aesopus - Ezopove basni : z ilustracijami svetovnih mojstrov, Založba Mladinska knjiga, 1994)

Mnenje pripravila
Petra Založnik

Vodja projekta
Katja Pavlič Škerjanc